

Ο ΠΑΡΑ ΤΩ, ΑΡΕΙΩ, ΠΑΓΩ,  
ΕΙΣΑΓΓΕΛΕΥΣ

ΣΧΕΔΙΟΝ

Βοήθμος Ασφαλείας :

Βοήθμος Προτεραιότητας :

Αριθ. Πρωτ. 3234/Εγκ. 9

Έν Αθήναις τῇ 9<sup>η</sup> Νοεμβρίου

1979

Πρὸς

Τοὺς κ.κ. Εἰσαγγελεῖς Ἐφετῶν Κράτους

Παρακαλοῦμεν ὅπως παρασχητε τὰς δεούσας ὁδηγίας εἰς τοὺς κ.κ. Εἰσαγγελεῖς Πλημ/κῶν τῆς περιφέρειας σας ὅπως ἐντείνουν τὰς προσπάθειας των διὰ τὴν ἀποδοτικὴν λειτουργίαν τῶν ἐν τῇ περιφερείᾳ των Ἑταιρειῶν Προστασίας ἀνηλικῶν, ὡς καὶ τῶν Ἑταιρειῶν Προστασίας ἀποφυλακισομένων, δοθέντος ὅτι διὰ τῆς καλῆς λειτουργίας τούτων ἐπιτυγχάνεται σημαντικῶς ἡ τε πρόληψις καὶ καταστολὴ τῆς ἐγκληματικότητος.-

Σημειωτέον ὅτι ἡ Εἰσαγγελία Ἐφετῶν Δαρφνης, ἔχει ἐπιδειξεί ἰδιαιτέραν δραστηριότητα ἐν τῷ πεδίῳ τούτῳ, παρασχοῦσα διὰ τῶν ὑπ' ἀριθ. 2186/2/II-5-1979 καὶ 3686/6/II-8-1979 ἐγκυκλίων πρὸς τοὺς κ.κ. Εἰσαγγελεῖς Πλημ/κῶν τῆς Περιφέρειας της σχετικὰς ὁδηγίας, ἃς θεωροῦμεν λίαν χιησίμους, δι' ὅ καὶ θέτοντες ταύτας ὑπ' ὄψιν ὑμῶν, συνιστῶμεν ὅπως ἀφ' ἐνός μὲν καὶ ὑμεῖς παρασχητε ἀναλόγους πρὸς τοὺς κ.κ. Εἰσαγγελεῖς τῆς περιφέρειας σας ὁδηγίας, κοινοποιοῦντες μάλιστα, ἐφ' ὅσον ἠθέλατε κρίνει σκόπιμον, αὐτούσας τὰς ἀνω ἐγκυκλίους τοῦ Εἰσαγγελέως Ἐφετῶν Δαρφνης, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἐποπτεύσητε διὰ τὴν τήρησιν τῶν ὁδηγιῶν σας τούτων.-

Ὁ Εἰσαγγελεὺς τοῦ Ἀρείου Πάγου

Κων/νος Φαφούτης

\*Αριθμ. Πρωτ. 2186

\*Αριθμ. Έγκ. 2

## Π ῑ ρ ὀ ς

Τοῦς κ.κ. Πίσταγγελεῖς Πρωτοδικῶν ὡς Προέδρους τῶν Ἐταιρειῶν Προστασίας Ἀνιλικῶν Αρρίσης, Τρικάλων, Καρδίτσης, Βόλου, Κοζάνης καί Γρεβενῶν.-

Υπό τῆς Πολιτείας ἰδιαιτέρᾳ σημασία ἀποδίδεται διὰ τὴν ἐπανοδήγησιν τῶν παραστρατημένων νέων εἰς τὸν ἠθικόν βίον καί διὰ τὴν περισυλλογὴν καί τὴν βοήθειαν τῶν ἐγκαταλειμμένων, ἐν δ' ἐκ τῶν μέτρων, τὰ ὀφθαί εἶχει λάβει αὕτη πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν εἶναι ἡ ἐκ τῶν ἀρθροῦ 12 παρ. 1 τοῦ Ἀναγκ. Νόμου 2724/1940 σύστασις εἰς τὴν ἔδραν ἐκάστου Πρωτοδικείου Ἐταιρείας Προστασίας Ἀνιλικῶν, ἐχούσης νομικὴν προσωπικότητα καί τελοῦσης ὑπὸ τὴν ἐποπείαν τοῦ Ἐπουργείου Δικαιοσύνης.

Αἱ Ἐταιρεῖαι Προστασίας Ἀνηλικῶν, αἵτινες βασίζονται εἰς τὴν ἰδιωτικὴν πρωτοβουλίαν καί εἰς τὴν ἐθελοντικὴν προσφορὰν ὑπηρεσιῶν, ὡς ἀναφέρεται καί εἰς τὴν πρὸς ὑμᾶς ὑπ' ἀριθμ. 33579 τῆς 10-3-1978 ἐγκύκλιον τοῦ Ἐπουργείου Δικαιοσύνης, ἔχουν ὡς σκοπὸν, κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἀνωτέρω Ἀναγκ. Νόμου, τὴν ὑποβοήθησιν τοῦ ἔργου τοῦ Δικαστηρίου Ἀνηλικῶν: α) Διὰ τῆς διενεργείας κοινωνικῆς καί ψυχολογικῆς ἐρεύνης περὶ τῶν αἰτίων τῆς ὀντικοινωνικῆς συμπεριφορᾶς τῶν ἀδικησπραγούντων ἀνηλικῶν. β) Διὰ τῆς παροχῆς δικαστικῆς συνδρομῆς εἰς τοὺς κατηγορουμένους ἀνηλικούς. γ) Διὰ τῆς παροχῆς προστασίας καί τῆς ἐπιβλέψεως τῶν ἀπαλλασσομένων πάσης ποινῆς ἢ τυχόντων ἀναστολῆς ἐκτελέσεως τῆς ἐπιβληθείσης ποινῆς ἀνηλικῶν. δ) Διὰ τῆς διενεργείας κοινωνικῆς καί ψυχολογικῆς ἐρεύνης περὶ

είσαγωγῆς εἰς Ἰδρύματα Ἀρωγῆς τῶν ἐν ἠθικῇ κινδύνῳ διατε-  
λούντων ἀνηλίκων. Καί ε) Διὰ τῆς μερίμνης τῆς κοινωνικῆς  
ἀποκατάστασως τῶν ἀπολυομένων ἐκ τῶν ψευδιστικῶν κατα-  
στημάτων καί Ἰδρυμάτων Ἀρωγῆς Ἀνηλίκων.-

Εἰς τόν ἀγῶνα τῆς προλήψεως καί καταστολῆς  
τῆς ἐγκληματικότητος τῶν ἀνηλίκων αποτελεσματικῶς δύναται  
νά συμβάλλουν αἱ ὡς ἄνω Ἐταιρεῖαι Προστασίας Ἀνηλίκων,  
ἂν αὐταὶ δραστηριοποιηθοῦν, ὡς ἔτιτε ἕστερον ἀναφέρεται καί  
εἰς τὴν ἐν Ρόδῳ γενομένην τὴν 5-3-1967 διάλεξίν μου (βλ.  
ταύτην ἐν Ἀρχεῖῳ Νομολογίας Τομ. Ι (σελ. 673-678). Δυστυχῶς  
ὅμως αἱ περισσότεραι ἐκ τῶν ἐν λόγῳ Ἐταιρειῶν τῆς Χώρας  
μας εὐρίσκονται ἐν ἀδρανείᾳ ἢ ὑποτιπωδῶς λειτουργοῦν, πρά-  
γμα τὸ ὁποῖον πρέπει νά καταλογισθῇ εἰς βῆρος τῶν εἰσαγγε-  
λέων Πρωτοδικῶν, ἀνεξορτήτως ἂν οὗτοι μετέχουν ἢ ὄχι τῆς  
διοικήσεως αὐτῶν, δεδομένου ὅτι εἰς τὸ καθήκοντά των περι-  
λαμβάνεται ἡ πρόληψις καί ἡ καταστολή τῆς ἐν γένει ἐγκλη-  
ματικότητος. Ὅφειλω ὅμως νά εἶπω εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο, ὅτι  
αἱ περισσότεραι ἐκ τῶν Ἐταιρειῶν Προστασίας Ἀνηλίκων  
τῆς περιφερείας τῆς ἐνταῦθα Εἰσαγγελίας Ἐφετῶν δέν ὑπά-  
γονται ἀπὸ τινος χρόνου εἰς τὴν ἀνωτέρω κατηγορίαν καί  
δὴ μία ἐξ αὐτῶν ἀπὸ Ἰσητίας -χάρις, κυρίως, εἰς τὴν δραστη-  
ριότητα τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως της- πλήρως ἐκπληροῖ τὴν  
ἀποστολήν της, πιστεύω δέ ὅτι εἰς τὸ τέλος τοῦ τρέχοντος  
ἔτους ὅλαι αἱ ἐν λόγῳ Ἐταιρεῖαι, καὶ ὅπιν καί τῶν ὄσων προ-  
φορικῶς ἐλέχθησαν κατὰ καιροῦς ὑφ' ἡμῶν πρὸς σᾶς, θά παρου-  
σιάσουν λίαν ἱκανοποιητικὸν ἔργον.-

Τὸ Ὑπουργεῖον Δικαιοσύνης διὰ τῆς ἀνωτέρω μνημο-  
νευομένης Ἐγκυκλίου του -ἣτις εἶναι κατὰ τὸ μεγαλύτερον  
μέρος σύμφωνος πρὸς δοθείσας ὑφ' ἡμῶν ὁδηγίας πρὸς σᾶς ἀπὸ

εως Σεπτεμβρίου 1976, ήτοι από της αναλήψεως των καθη-  
κόντων μας εις την ένταυθα Είσαγγελίαν 'Εφετών- συνιστά άφ'  
ένδς μέν συνεργασίαν μετά των άρμόδιων τοπικων παραγόντων  
καί άφ' έτέρου την κατάρτισιν συγκεκριμένου προγράμματος  
δράσεως της 'Εταιρείας εις διόκληρον την περιφέρειαν του  
πρωτοδικείου, όπου έδρεύει καί λειτουργεί αύτη. Το πρόγραμμα  
τουτο θέον να περιλαμβάνη, καιά την ως άνω έγκύκλιον, μέτρα  
γενικης προλήψεως της έγκληματικότητας των ανηλίκων, ως είναι  
ή όργάνωσις διαλέξεων προς τον σκοπόν διαφώτισεως της κοινής  
γνώμης διά τους νεανώδονους, τους όποιους διατρέχουν τά νεαρά  
άτομα κλπ., ή 'Ιδρυσις στεγων όπου να δύνανται να περιθάλλον-  
ται προσωρινως ανήλικοι, οι ποιοι εύρίσκονται εις ήθικόν  
κίνδυνον, μέχρι της καθ' οίον ήποτε τρόπον αποκατάστασεως των  
ή τοποθετήσεως των εις 'Ιδρυμα, ή μέριμνα διά την έξεύρεσιν  
έργασίας εις άπόρους καί άνέργους ανηλίκους καί ή παραπομπή  
των άπροσαρμόστων, εν ήθικω κινδύνω καί αλητευόντων νέων εις  
κατάλληλα ~~σταθμούς~~ ή άρμοδίας κοινωνικας υπηρεσίας, προσέτι  
δέ καί μέτρα ειδικης προλήψεως, ως είναι ή ήθική καί υλική  
προστασία των ανηλίκων, οι ποιοι εύρίσκονται εις ήθικόν  
κίνδυνον, ή προσήχθησαν εν πικρον Δικαστηρίων λόγω αντικοινω-  
νικης συμπεριφορας των, ως καί των ανηλίκων, οι όποιοι εξέρ-  
χονται εκ των 'Ιδρυμάτων 'Αγωγής καί των Σωφρονιστικων Κατα-  
στημάτων ανηλίκων μέχρι της πλήρους αποκατάστασεως των. -

Διά την επιτυχίαν των ως άνω σκοπων θέον: 1) Να επι-  
διώξητε συνεργασίαν μετά Ελληνικων, 'Εμπαιδευτικων, Νομικων,  
'Ιατρων, Ψυχολόγων, 'Εμπροσώπων 'Ιδρυμάτων καί φορέων Κοινωνι-  
κης Πολιτικης κλπ. 2) Να κατάρτιστε επιτροπας εις τους εκτός  
της έδρας της 'Εταιρείας Προστασίας ανηλίκων Δήμους καί  
Κοινοτήτας, ως προβλέπεται υπό της παραγράφου 5 του άρθρου  
12 του άνωτέρω Αναγκ. Νόμου 2724/1940, ως επίσης καί επιτροπας

...//...

Γ' 'Ιδρυμα-  
τα,

ἕξ ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν κατ'ἐνορίαν εἰς τὴν ἔδραν αὐτῆς.  
Ἡ μὲν τῶν ἐν λόγῳ ἐπιτροπῶν, ἐν συνεργασίᾳ μὲ τούς ἐφη-  
μερίους, Διδασκάλους καὶ ἄλλους κοινωνικούς παράγοντας  
τῆς κοινωνίας τῆς περιοχῆς των, ὡς καὶ μὲ τούς Ἐπιμε-  
λητὰς Ἀνηλίκων: α) θὰ ἐπισημαίνουσι τοῖς ἐν ἠθικῷ κινδύνῳ  
εὐρισκομένους καὶ ἐν γένει ἐγκατελελειμμένους ἀνηλίκους.  
β) θὰ ἔρχονται εἰς ἐπικοινωνίαν μετὰ τῶν οἰκογενειῶν  
αὐτῶν. γ) θὰ παρακολουθοῦν τοὺς ἀπολυθέντας ἐκ λυφρονιστι-  
κῶν καταστημάτων κλπ. καὶ ἐγκατασταθέντας εἰς τὴν περιο-  
χὴν των ἀνηλίκους, φροντίζουσαι διὰ τὴν κοινωνικὴν ἀποκα-  
τάστασιν των. Καὶ δ) θὰ εἰσηγοῦνται εἰς τὸ Διοικητικὸν  
Συμβούλιον τῆς Ἐταιρείας Προστασίας Ἀνηλίκων τὰ κατάλ-  
ληλα δι' ἐκάστην περίπτωσιν μέτρα ἠθικῆς καὶ ὑλικῆς προ-  
στασίας αὐτῶν. 3) Νὰ φροντίσητε διὰ τὴν ἐγγραφὴν καταλλή-  
λων προσώπων ἀμφοτέρων τῶν φύλων ὡς μελῶν τῆς Ἐταιρείας,  
τὰ ὅποια, πλὴν τῆς καταβολῆς τῆς ἐπιτίμιας συνδρομῆς των,  
θὰ βοηθοῦν τὸ ἔργον αὐτῆς. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, δηλοσθῆ  
τῆς ἐγγραφῆς μελῶν, ν' ἀπευθυνθῆτε, ἢ εἰς ἢ διὰ τῶν μελῶν  
τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐταιρείας, εἰς τοὺς  
Διευθυντὰς Σχολείων, Προέδρους Διοικητικῶν Συμβουλίων,  
Ἐπιστημονικῶν Συλλόγων, διαφόρων ἄλλων Σωματείων, Ἐμπορι-  
κοῦ καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου, Διευθυντὰς Ἐπιχειρημα-  
τιῶν Τραπεζῶν κλπ. 4) Νὰ ἐνεργήσητε διὰ τὴν ἐκ μέρους  
τοῦ ἑθνοσίου ἢ τοῦ Δήμου τῆς ἔδρας σας δωρεὰν παραχώρησιν  
ἐκτάσεως, εἰς ἣν ν' ἀνεγερθῆ κτίριον εἰς τὸ ὁποῖον νὰ στε-  
γασθῆ Σταθμὸς Ἀνηλίκων. 5) Νὰ φροντίσητε διὰ τὴν ἐξεύρε-  
σιν χρημάτων διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ ὡς ἄνω κτιρίου καὶ  
διὰ τὴν ἐν γένει ἐκπλήρωσιν τῶν σκοπῶν τῆς Ἐταιρείας.  
Ὡς καὶ ἄνωτέρῳ ἀναφέρεται, αὕτη βασίζεται κυρίως εἰς τὴν

...//...

Γραφ. εἰς

Γ<sup>ο</sup> Δηροσί-  
ων Ὑπηρεσιῶν,

ιδιωτικήν πρωτοβουλίαν, ἐκ τῆς δραστηριότητος δέ τῶν μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου θά ἐξαρτηθῆ καί ἡ κινητοποίηση τοῦ ἀνδραγαθήματος τῆς κοινωρίας. Αὕτη πάντοτε εἶναι πρόθυμος νά προσφέρῃ ὅ,τι δύναται, ἀρκεῖ νά λάβῃ γνῶσιν, ὅτι γίνεται ἐν ἔργον κοινῆς ὠφελείας, ὑπόχουν δέ πολλά παραδείγματα τοιαῦτα καί εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Εἰσαγγελίας Ἐφετῶν παρίσης, ὡς εἰς Καρδίτσαν, Τρίκαλα καί Κοζάνην. Εἰς τὴν πρώτην πόλιν ἡ ἐκεῖ Ἑταιρεία Προστασίας Ἀνηλίκων ἔχει θέσει εἰς λειτουργίαν ἀπὸ τοῦ ἔτους 1964-ἐκεί προεδρίας τοῦ τότε Εἰσαγγελέως Πρωτοδικῶν καί ἤδη Εἰσαγγελέως Ἐφετῶν Πειραιῶς κ. Κωνστ. Σταμάτη- Σταθμόν Ἀνηλίκων, τοῦ ὁποῦ αἱ δαπάναι ἀντιμετωπίζονται ἐξ εἰσφορῶν τῶν κατοίκων τῆς ὡς εἴρηται πόλεως, εἰς δὲ τὴν δευτέραν (Τρίκαλα) τὸ Δημόσιον παρεχώρησε κατὰ τὸ ἔτος 1965, ὅτε ὑπῆρέτου ἐκεῖ ὡς Εἰσαγγελεὺς Πρωτοδικῶν, εἰς τὴν Ἑταιρείαν Προστασίας Ἀνηλίκων αὐτῆς ἔκτασιν 3 στρεμμάτων καί ἀπὸ εἰσφορῆς τῶν κατοίκων τῆς, τῶν Δήμων καί Κοινοτήτων τῆς περιοχῆς ἀνεγχενεντρώθη τότε ποσὸν 500.000 δραχμῶν περίπου, τὸ ὁποῖον διετέθη διὰ τὴν κατασκευὴν ἐπὶ τῆς προρηθείσης ἐκτάσεως κτιρίου, προοριζομένου διὰ στέγασιν Σταθμοῦ Ἀνηλίκων, τὸ ὁποῖον ὅμως ἔμεινεν ἠμιτελὲς ἀπὸ τοῦ ἔτους 1967-1977. Ἢδη μὲ εἰσφορὰς καί πάλιν τῶν κατοίκων τῆς ὡς ἄνω πόλεως ἔχει ἀποπερατωθῆ ὁ πρῶτος ὄροφος, ὅστις ἀπὸ τοῦ μηνὸς Ὀκτωβρίου 1978 χρησιμοποιεῖται ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας διὰ διαφόρους ἀκδηλώσεις τῆς, καί τέλος εἰς τὴν τρίτην πόλιν (Κοζάνη) ὁ δήμος παρεχώρησεν εἰς τὴν Ἑταιρείαν αὐτῆς ἔκτασιν ἑνὸς στρέμματος, ἐπὶ τοῦ ὁποῦ ἀνεγείρεται ἤδη - μὲ εἰσφορὰς τῶν κατοίκων τῆς, ἐκ τῶν ὁποίων ὁ λατρός κ. Σωτηρᾶτος Μπλιούρας ἔδωκε 1.000.000 δραχμῶν - κτίριον τὸ ὁποῖον θά χρησιμοποιηθῆ ἐπίσης διὰ λειτουργίαν Σταθμοῦ Ἀνηλίκων. Δέον νά

Γ' κέχει  
τοῦ ἔτους

Γ' σχετικῶς  
μέ τὴν ἀπο-  
φασίν.

...//...

λεχθῆ, ὅτι εἰς τὴν προώθησιν τοῦ ἔργου τούτου συνετέλεσε  
τὰ μέγιστα ὁ τότε Πρόεδρος Πρωτοδικῶν καὶ ἤδη Ἐφέτης Πα-  
τρῶν κ. Ἐμμαν. Ἐμμανουηλίδης, ὅστις προσέφερε τὰς ὑπηρεσίας  
του ὅλως ἐθελοντικῶς. Σημειωτέον ὅτι συμφώνως πρὸς τὴν παρά-  
γραφον 7 τοῦ ἄρθρου 12 τοῦ ἀνωτέρου Ἀναγκ. Νόμου 2724/1940  
οἱ Δήμοι καὶ αἱ Κοινότητες ἐπιχορηγοῦν τὰς Ἑταιρείας Προ-  
στασίας Ἀνηλίκων τῆς περιφέρειας τῶν, δι' ὃν λόγον δεόν  
ν' ἀπευθυνθῆτε ἐγγράφως εἰς τοὺς Νομάρχας τῆς περιφέρειας  
σας, ἵνα οὗτοι ἐκδώσουν ἐγκυκλίους, διὰ τῶν ὁποίων νά  
συνιστᾶται εἰς τοὺς Δημάρχους καὶ Προέδρους Κοινοτήτων  
νά διαθέσουν ὑπὲρ τῶν ἐν λόγῳ Ἑταιρειῶν χρηματικὰ ποσά.  
Τοιαύτας ἐγκυκλίους ἔχουν ἐκδώσει οἱ Νομάρχαι Τρικάλων  
καὶ Λαρίσης καὶ πολλοὶ Δήμοι καὶ Κοινότητές ἐνέκριναν  
σχετικὰς πιστώσεις ὑπὲρ τῶν ὡς εἴρηται Ἑταιρειῶν. Καί  
6) Τὰ μέλη τῆς Ἑταιρείας, ὡς καὶ ἄλλα κατάλληλά πρόσωπα,  
ὀριζόμενα ὑπ' αὐτῆς, δεόν νά ἐπισκέπτονται τοὺς εἰσαχθέντας  
εἰς Ἰδρύματα Ἀρωγῆς καὶ Ψωφρονιστικὰ Καταστήματα ἢ κρα-  
τουμένους εἰς φυλακὰς ἀνηλίκους, μετὰ τῶν ὁποίων νά συζη-  
τοῦν τὰ προβλήματα τῶν, γὰρ τὸν ἐμπνεῖται διὰ καταλλήλων ὁμιλιῶν  
τὴν ἀγάπην πρὸς ἐργασίαν καὶ μάθησιν, νά παρέχουν εἰς  
αὐτοὺς πᾶσαν δυνατὴν ἠθικὴν καὶ ὑλικὴν προστασίαν καὶ  
πολύ πρό τῆς ἐξόδου τῶν ἐκ τῶν Ἰδρυμάτων Ἀρωγῆς κλπ.  
νά μεριμνοῦν διὰ τὴν κοινωνικὴν ἀποκατάστασιν τῶν δι'  
ἐξευρέσεως ἐργασίας κλπ. γὰρ αὐτόν δι' τὸν τρόπον θά εἶναι  
εἰς θέσιν νά παρέχουν εἰς τὰ ἀρμόδια Συμβούλια, διὰ τὴν  
ὑφ' ὄρον ἀπόλυσιν τῶν ἐν λόγῳ ἀνηλίκων, δι' ἐκθέσεών των  
καὶ χρησίμους πληροφορίας διὰ τὸν χαρακτῆρα των καὶ τὴν  
ἐν γένει βελτίωσιν των, ὡς καὶ ἂν οὗτοι ἐξερχόμενοι τῶν

..//..

ως εΐρηται 'Ιδρυμ'των κλπ. Έχουν εξασφαλίσει εργασία ή θά συνεχίσουν τας σπουδάς των. 'Εν συνεχεία, μετά την έξοδον αὐτῶν ἐκ τῶν 'Ιδρυμ'των κλπ., δεόν νά συνεχίζεται ἡ παρακολούθησις των μέχρι πλήρους ἀποκαταστάσεώς των καί νά περιβάλλωνται μέ ἀγάπην καί στοργήν, πράγμα τό ὁποῖον δεόν νά γίνεται καί διὰ τοῦς ἐνηλίους, οἱ ὅποιοι ἔχουν ὑποβληθῆ εἰς ἀναμορφωτικά κλπ. μέτρα. Οἱ Διευθυνταί τῶν 'Εδρυμ'των 'Αρωγῆς καί τῶν Σωφρονιστικῶν Καταστημάτων 'Ανηλίκων θά προσέχουν, συμφώνως καί πρὸς τήν ἀνωτέρω ἐγκύκλιον τοῦ 'Υπουργείου Δικαιοσύνης, εἰς τό ὡς ἄνω μέλη τῆς 'Επιτροπῆς ἢ ἄλλους ἐμπροσώπους αὐτῆς πᾶσαν δυνατήν εὐκολίαν πρὸς ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου των.-

Παρακαλοῦμεν, ὅπως ἀναφέρητε λήψιν τῆς παρούσης ἐγκυκλίου μας, τήν δέ ἴην 'Ιουλίου ε. Ἐ. ὑποβάλητε λεπτομερῆ ἀκθεσιν πεπραγμένων τῶν ὑπὸ τήν προεδρίαν σας 'Επιτροπῶν ἀπὸ τῆς Ἰης 'Ιουλίου 1978 μέχρι τῆς 3 ἡς 'Ιουνίου τοῦ τρέχοντος ἔτους.-

Ὁ Δισαγγελεὺς 'Εφετῶν Ἀρείου

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΚΡΟΣ

Κοινοποιήσις:

- 1.- 'Υπουργεῖον Δικαιοσύνης, Γενικήν Διεύθυνσιν Σωφρονιστικῆς Διοικήσεως, Διεύθυνσιν Προλήψεως καί Παραστολῆς Ἐγκληματικότητος 'Ανηλίκων, Τμήμα 1<sup>ου</sup>.-
- 2.- κ. Εἰσαγγελέα τοῦ Ἀρείου Πάγου. —  
Εἰς Ἀθήνας
- 3.- κ. κ. Δικαστάς 'Ανηλίκων περιφερείας τοῦ Ἐφετείου Ἀρείου, οἱ ὅποιοι παρακαλοῦνται νά συνεργάζωνται μετά τῆς 'Επιτροπῆς Προστασίας Ἀνηλίκων τῆς περιφερείας των καί νά συντελέσουν κατὰ πολὺ εἰς τήν ἐκπλήρωσιν τῆς ἀποστολῆς αὐτῆς.-



Π ρ ό ς

Τοὺς κ.κ. Εἰσαγγελεῖς Πρωτοδικῶν τῆς περιφέρειας μας

Ἐν ἓκ τῶν ὑπὸ τῆς Πολιτείας ληφθέντων μέτρων διὰ τὴν πρόληψιν καὶ καταστολὴν τοῦ ἐγκλήματος εἰς τὴν Χώραν μας εἶναι ἡ συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ Ἀναγκ. Νόμου 869/1937 καὶ τοῦ ἀπὸ 5/19 Ἀπριλίου 1938 Βασ. Διατάγματος "περὶ ἰδρύσεως καὶ ὀργανώσεως τῶν Προστατευτικῶν Ἐταιρειῶν Ἀποφυλακισομένων" ἴδουσις ἐν τῇ ἔδρᾳ ἐκάστου Πρωτοδικείου Ἐταιρείας Προστασίας Ἀποφυλακισομένων, ἐχούσης νομικὴν προσωπικότητα καὶ τελοῦσης ὑπὸ τὴν ἐποπτεῖαν καὶ τὸν ἔλεγχον τοῦ Ὑπουργοῦ Δικαιοσύνης. -

Αἱ Ἐταιρεῖαι Προστασίας Ἀποφυλακισομένων, αἵτινες βασίζονται κυρίως εἰς τὴν ἰδιωτικὴν πρωτοβουλίαν καὶ εἰς τὴν ἐθελοντικὴν προσφορὰν ὑπηρεσιῶν, ἔχουν ὡς σκοπὸν κατὰ τὰς ὡς ἄνω διατάξεις: 1) Νὰ μεριμνῶν διὰ τὴν κοινωνικὴν ἀποκατάστασιν τῶν ἀποφυλακισομένων καταδίκων διὰ τῆς ἐξευρέσεως εἰς αὐτοὺς μονίμου ἐργασίας καὶ ἐν γένει διὰ πάσης ἄλλης διευκολύνσεώς των πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ προρρηθέντος σκοποῦ. 2) Νὰ παρέχουν εἰς τοὺς ἀπόρους ὑποδίκους ἠθικὴν καὶ ὑλικὴν ἐνίσχυσιν διὰ τὴν καλλιτέραν ἐμφάνισιν τῆς ὑπερασπίσεως αὐτῶν, ὑποδεικνύουσαι ἅμα ἐν ἧ καὶ πλείονα ἐκ τῶν μελῶν τῆς Ἐταιρείας τῶν ἀσκούντων τὸ ἐπάγγελμα τοῦ Δικηγόρου διὰ τὴν ἄνευ ἀμοιβῆς ὑπεράσπισιν αὐτῶν. 3) Νὰ συνδράμουν ὑλικῶς καὶ ἠθικῶς τὰς ἐχούσας ἀνάγκην βοήθειας οἰκογενείας τῶν κρατουμένων καὶ νὰ φροντίζουν νὰ διατηροῦνται μεταξύ των (οἰκογενείας καὶ κρατουμένου) ἀγαθαὶ σχέσεις καὶ ἡ δέουσα ψυχικὴ ἐπαφή, ἰδιαι-

τέρως δέ νά μεριμνοῦν διά τήν ἀνατροπήν, ἐκπαίδευσιν καί κοινωνικήν ἀποκατάστασιν τῶν τέκνων τοῦ καταδίκου, τά ὅποια ἐκ τῆς καταδίκης τοῦ γονέως τῶν παραμένουν ἄνευ προστάτου. Καί 4) Νά ἐκφέρουν τήν γνώμην των εἰς τό διευθύνοντα Σωφρονιστικόν Ἰδρυμα διά τήν χορήγησιν ἢ μή τῆς κατά τὰς διατάξεις τῶν ἄρθρων 105 καί 106 τοῦ Ποινικοῦ Κώδικος ὑφ' ὄρον ἀπολύσεως καταδίκου εἰς τῆ βάσει τοῦ προγενεστέρου βίου τούτου, τῆς οἰκογενειακῆς του καταστάσεως καί τοῦ δυνατοῦ τῆς ἐξευρέσεως εἰς αὐτόν βιοποριστικοῦ ἐπαγγέλματος, νά παρέχουν δ' εἰς τό ὑφ' ὄρον ἀπολυθέντα πᾶσαν δυνατὴν προστασίαν μέχρι πλήρους ἀποκαταστάσεως του ἐν τῇ κοινωνίᾳ .-

Εἰς τόν ἀγῶνα τῆς πρόληψις καί τῆς καταστολῆς τοῦ ἐγκλήματος ἡ συμβολή τῶν ὡς ἂνω Ἐταιρειῶν δύναται νά εἶναι ἀποτελεσματική, ἂν ὑμεῖς ὡς Πρόεδροι τῶν Διοικητικῶν Συμβουλίων των δραστηριοποιήσῃτε αὐτάς, ἀλλά καί ὡς Εἰσαγγελεῖς Πρωτοδικῶν δύνασθε νά πράξῃτε τοῦτο, ἀνεξαρτήτως ἂν μετέχητε ἢ ὄχι εἰς τήν Διοίκησιν τῶν ἐν λόγῳ Ἐταιρειῶν, δεδομένου ὅτι εἰς τά καθήκοντά σας περιλαμβάνεται καί ἡ πρόληψις καί ἡ καταστολή τῆς ἐν γένει ἐγκληματικότητος.-

Διά τήν ἐπιτυχίαν τῶν ἀνωτέρω σκοπῶν τῶν ἐν λόγῳ Ἐταιρειῶν δεόν: 1) Νά ἐπιδιώξῃτε συνεργασίαν μετὰ κληρικῶν, Ἐκπαιδευτικῶν, Δικηγόρων, Ἱατρῶν, Ψυχολόγων, Γεωπόνων καί ἄλλων ἐπιστημόνων καί κοινωνικῶν ἐν γένει παραγόντων. 2) Νά μεριμνήσῃτε διά τήν κατάρτισιν ἐπιτροπῶν εἰς τοὺς ἐκτὸς ἔδρας τῶν ὡς εἴρηται Ἐταιρειῶν Δήμους καί Κοινοτήτας κατά τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 6 τοῦ ἀνωτέρω Βασιλικοῦ Διατάγματος, εἰς τὰς ὁποίας θά ἀνατίθεται ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου των ἡ ἐκτέλεσις ὠρισμένων ἐντολῶν του ἀναγομένων εἰς τήν ἐπίτευξιν τῶν σκοπῶν αὐτῶν. 3) Νά φροντίσῃτε

διά τήν έγγραφήν καταλλήλων προσώπων ἀμφιτέρων τῶν φύλων ὡς μελῶν τῆς Ἑταιρείας, τά ὁποῖα, πλὴν τῆς καταβολῆς τῆς ἐτησίας συνδρομῆς των, θά βοηθοῦν τό ἔργον αὐτῆς. Πρὸς τόν σκοπόν τοῦτον, δηλαδή τῆς ἐγγραφῆς μελῶν, ν' ἀπευθυνθῆ τό Διοικητικόν Συμβούλιον εἰς τοὺς Προέδρους Διοικητικῶν Συμβουλίων Ἐπιστημονικῶν Συλλόγων καί διαφόρων ἄλλων Σωματείων, Ἐμπορικοῦ καί Βιομηχανικοῦ, Ἐπιμελητηρίου κλπ., εἰς Διευθυντάς Ὑποκαταστημάτων Τραπεζῶν κλπ. 4) Νά συστήσητε εἰς μέλη τῆς Ἑταιρείας, ὡς καί εἰς ἄλλα κατάλληλα πρόσωπα, νά ἐπισκέπτονται τοὺς κρατούμενους εἰς τὰς φυλακάς, μετὰ τῶν ὁποίων νά συζητοῦν τά προβλήματα των, νά παρέχουν εἰς αὐτοὺς πᾶσαν δυνατὴν ἠθικὴν καί ὑλικὴν προστασίαν καί πολὺ πρὸ τῆς ἀπολύσεώς των ἐκ τῶν φυλακῶν νά μεριμνοῦν διά τήν κοινωνικὴν ἀποκατάστασίν των δι' ἐξευρέσεως ἐργασίας κλπ., κατ' αὐτόν δέ τόν τρόπον θά εἶναι εἰς θέσιν νά παρέχουν εἰς τοὺς Διευθυντάς τῶν φυλακῶν - μετὰ τῶν ὁποίων, ὡς καί τῶν Κοινωνικῶν Λειτουργῶν αὐτῶν (φυλακῶν), δεόν νά συνεργάζωνται - καί εἰς τὰ ἀρμόδια Συμβούλια Πλημμελειοδικῶν, ὅταν οἱ ἐν λόγῳ κρατοῦ ἐνοί θά κριθοῦν ὑπ' αὐτῶν δι' ὑφ' ὄρον ἀπόλυσιν, χρησίμους πληροφορίας περὶ τοῦ χαρακτήρος των, τῆς οἰκογενειακῆς καί οἰονομικῆς καταστάσεώς των, τοῦ δυνατοῦ ἐξευρέσεως ἐργασίας καί ἐν γένει περὶ τῆς ἠθικῆς βελτιώσεώς των. Ἡ παροχὴ προστασίας τοῦ καταδίκου θά συνεχίζεται καί μετὰ τήν ἐκ τῶν φυλακῶν ἀπόλυσίν του μέχρι πλήρους ἀποκατάστασεώς του ἐν τῇ κοινωνίᾳ. Προσέτι τά ὡς ἄνω μέλη δεόν νά ἐπισκέπτονται καί τὰς οἰογενείας τῶν καταδίκων εἰς τὰς οἰκίας των, πρὸς τὰς ὁποίας νά παρέχουν τὰς ὑπηρεσίας των, ὥστε νά βοηθηθοῦν αὐταὶ εἰς τὴν ἐντιμετώπισιν πᾶν ἐκ τῆς καταδίκης τοῦ προστάτου των δημιουργηθέντων προβλημάτων. Πρὸς καλ-

...//...

λιτέραν απόδοσιν τοῦ ἀνωτέρω ἔργου τῶν μελῶν τῆς Ἑταιρείας, δέον νά καταρτίζεται ὑπό τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου αὐτῆς πρόγραμμα ἐργασίας, διὰ τοῦ ὁποίου εἶς καθορίζεται ἡ ἐργασία ἐκάστου μέλους τῆς Ἑταιρείας. 5) Νά ἐνημεροῦται παρ' ὑμῶν ἡ Ἑταιρεία Προστασίας Ἀποφυλακισμένων τοῦ τόπου τῆς μονίμου κατοικίας τοῦ ἐν τῇ φυλακῇ τῆς περιφέρειας σας κρατουμένου καταδίκου, ἵνα κατά τά ὡς ἔνω ἡ ἐν λόγῳ Ἑταιρεία ἐνεργήσῃ τά καθ' ἑαυτῆν διὰ τήν οἰκογένειαν αὐτοῦ καί διὰ τήν συλλογήν πληροφοριῶν διὰ τόν κατάδικον. Σχετική ὡς πρός τό σημεῖον τοῦτο εἶναι καί ἡ πρός τοὺς Διευθυντάς τῶν Σωφρονιστικῶν Ἰδρυμάτων τῆς περιφέρειας μας ὑπ' ἀριθμ. 5 τῆς 7-7-1979 ἐγκύκλιός μας, τήν ὁποίαν ἐκοινοποιήσαμεν καί εἰς ὑμᾶς. Καί 6) Νά ὀργανώσῃτε ἐν τῇ Φυλακῇ κιάδους ἐργασίας, παρεμφερεῖς πρός τοὺς ἐν τῷ ἐλευθέρῳ βίῳ, ἵνα κατ' αὐτόν τόν τρόπον καταστή ἐφικτή ἡ κοινωνική ἀποκατάστασις τοῦ κατάδικου σθέντος. Τοιαύτη ὀργάνωσις εἶχε γίνῃ, πρωτοβουλία τῆς Εἰσαγγελικῆς Ἀρχῆς Τρικάλων, εἰς τήν ἐκεῖ Κλειστήν Φυλακὴν κατά τὸ ἔτος 1965, εἶχε δ' ἀρίστα ἀποτελέσματα. -

Τήν εὐθύνην διὰ τήν καλήν λειτουργίαν τῶν ὡς ἔνω Ἑταιρειῶν-ὡς καί τῶν Ἑταιρειῶν Προστασίας Ἀνηλίκων, διὰ τὰς ὁποίας ἔχομεν ἀπευθύνει πρὸς ὑμᾶς τήν ὑπ' ἀριθμ. 2 τῆς II-5-1979 ἐγκύκλιόν μας, ἡ ὁποία εἶναι ὁμοία πρός τήν παροῦσαν εἰς τὰ περισσότερα σημεῖα τὰ ἀφορῶντα τόν τρόπον δράσεως- ἔχετε ὑμεῖς καί πιστεύομεν, ὅτι ἅπαντες, ἐκτελοῦντες τὸ καθῆκον σας καί εἰς τόν περὶ οὗ ὁ λόγος τομέα, θά ἐνεργήσῃτε συμφώνως πρός τ' ἀνωτέρω καί πρός τὰς διατάξεις τῶν ἐν ἀρχῇ μνημονευομένων Ἀναγκ. Ἰόμου καί Βασ. Διατάγματος, ὥστε αὐταὶ νά ἐκπληροῦν πλήρως τήν ἀποστολήν τῶν. -

Ὁ Εἰσαγγελεὺς Ἐφετῶν Λαρίσης

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΛΩΡΟΣ

Κοινο-

1.- Γκουργειον Δικαιοδ<sup>5</sup>υνης,

Γενικήν Διεύθυνσιν Σωφοριστι-

κῆς Διοικήσεως.-

2.-κ.Είσαγγελέα 'Αρείου Πάγου

Εἰς Ἀθήνας